



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN ISO 3493:2014**

**01-oktober-2014**

**Nadomešča:**  
**SIST EN ISO 3493:2007**

---

**Vanilija - Slovar (ISO 3493:2014)**

Vanilla - Vocabulary (ISO 3493:2014)

Vanille - Begriffe (ISO 3493:2014)

Vanille - Vocabulaire (ISO 3493:2014)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 3493:2014**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ee2d05/sist-en-iso-3493-2014>

**ICS:**

01.040.67	Živilska tehnologija (Slovarji)	Food technology (Vocabularies)
67.220.10	Začimbe	Spices and condiments

**SIST EN ISO 3493:2014**

**en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3493:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN ISO 3493**

July 2014

ICS 01.040.67; 67.220.10

Supersedes EN ISO 3493:2007

English Version

**Vanilla - Vocabulary**

Vanille - Vocabulaire

Vanille - Begriffe

This European Standard was approved by CEN on 10 May 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3493:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

Contents	Page
Foreword.....	3

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 3493:2014  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>

## Foreword

This document (EN ISO 3493:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 34 "Food products".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3493:2007.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

### Endorsement notice

The text of ISO 3493:2014 has been approved by CEN as EN ISO 3493:2014 without any modification.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3493:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 3493:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
3493**

Third edition  
2014-07-01

---

---

## Vanilla — Vocabulary

*Vanille — Vocabulaire*

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 3493:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>



Reference number  
ISO 3493:2014(E)

© ISO 2014

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 3493:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
2.1 Terms relating to production.....	1
2.2 Terms relating to presentation and commercial forms of prepared vanilla.....	1
2.3 Terms relating to morphological characteristics.....	2
2.4 Terms relating to qualitative classification.....	2
<b>Annex A (informative) Equivalent French terms</b> .....	<b>4</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>5</b>

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 3493:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c7d18180-fe85-45f5-b277-93a919ce2d05/sist-en-iso-3493-2014>